



Dekret

Decreto

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

81/2026

Agentur für Bevölkerungsschutz - Agenzia per la Protezione civile

Betreff:

Öffentliches Auswahlverfahren für die befristete Aufnahme – Vollzeit (100%) – eines/einer technischen Angestellten im Amt für Hydrologie und Stauanlagen, Einstufung 6. Funktionsebene gemäß Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie

Oggetto:

Procedimento di selezione pubblica per l'assunzione a tempo determinato – a tempo pieno 100% – di un/una impiegato/a tecnico/a presso l'Ufficio Idrologia e dighe – 6° livello CCNL Edilizia Industria

Der stv. Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz schickt Folgendes voraus:

Gemäß Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 kann der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz mit privatrechtlichem Vertrag Angestellte aufnehmen.

Der Direktor des Amts für Hydrologie und Stauanlagen hat einen begründeten Antrag vom 15.05.2026 um Aufnahme eines/einer technischen Angestellten im Amt für Hydrologie und Stauanlagen der Agentur für Bevölkerungsschutz, 6. Funktionsebene gemäß Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie, gestellt.

Es finden der geltende Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie sowie der ergänzende Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie in der Provinz Bozen Anwendung.

Es wird aufgrund der im obgenannten Antrag des Direktors des Amts für Hydrologie und Stauanlagen angeführten Begründungen als notwendig erachtet, einen/eine technischen/e Angestellten/e im Amt für Hydrologie und Stauanlagen der Agentur für Bevölkerungsschutz aufzunehmen.

Es wird als erforderlich erachtet, einen/eine technischen/e Angestellten/e der 6. Funktionsebene gemäß Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie befristet für 24 Monate und in Vollzeit (100%, 40 Wochenstunden) aufzunehmen.

Die Agentur für Bevölkerungsschutz verfügt über die erforderlichen finanziellen Mittel zur Deckung der entsprechenden vertraglichen Aufwendungen.

Es wird als zweckmäßig erachtet, ein öffentliches Auswahlverfahren auf der Grundlage von Titeln und einem Vorstellungsgespräch einzuleiten, unter Wahrung der Grundsätze der Transparenz, Unparteilichkeit und Chancengleichheit.

und verfügt:

1. das öffentliche Auswahlverfahren für die Aufnahme – befristet und Vollzeit 100% - eines/einer technischen Angestellten im Amt für Hydrologie und Stauanlagen der Agentur für Bevölkerungsschutz, Einstufung 6.

Il Direttore sostituto dell'Agencia per la Protezione civile premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 10, comma 1, lettera b) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 il Direttore dell'Agencia per la Protezione civile assume personale impiegatizio con contratto di diritto privato.

Il direttore dell'Ufficio Idrologia e dighe ha presentato richiesta motivata di data 15/05/2026 riguardante l'assunzione di un/a impiegato/a tecnico/a presso l'Ufficio Idrologia e dighe dell'Agencia per la Protezione civile - 6° livello CCNL Edilizia-Industria.

Si applicano il vigente CCNL Edilizia Industria e il contratto integrativo edilizia industria della provincia di Bolzano.

Sulla base delle motivazioni fornite nella suddetta richiesta del direttore dell'Ufficio Idrologia e dighe, si ritiene necessario assumere un/a impiegato/a tecnico/a presso l'Ufficio Idrologia e dighe dell'Agencia per la Protezione civile.

Si ritiene necessario assumere un impiegato/a tecnico/a, da inquadrare nel 6° livello del CCNL Edilizia Industria, con durata a tempo determinato di 24 mesi, a tempo pieno (100%, 40 ore/settimana).

L'Agencia per la Protezione civile dispone delle risorse finanziarie necessarie per far fronte al relativo onere contrattuale.

Si ritiene opportuno avviare una selezione pubblica per titoli e colloquio, nel rispetto dei principi di trasparenza, imparzialità e parità di accesso.

e dispone:

1. di avviare il procedimento di selezione pubblica per l'assunzione a tempo determinato – a tempo pieno di un/a impiegato/a tecnico/a presso l'Ufficio Idrologia e dighe dell'Agencia per la

Funktionsebene gemäß Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie, einzuleiten.

2. die Bekanntmachung des öffentlichen Auswahlverfahrens, die wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist, zu genehmigen.
3. die Auswahl erfolgt durch Bewertung der Titel und durch ein Einzelgespräch zu den in der Ausschreibung angegebenen Themen.
4. Der Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen ist für die Veröffentlichung der Ausschreibung auf der institutionellen Website sowie für die Abwicklung der notwendigen Verfahrensschritte zuständig.

Der stv. Direktor der Agentur

Willigis Gallmetzer

Protezione civile – 6° livello CCNL Edilizia Industria.

2. di approvare l'avviso di selezione pubblica, quale parte integrante e sostanziale del presente decreto.
3. la selezione avverrà mediante valutazione dei titoli e colloquio individuale vertente sugli argomenti indicati nel bando.
4. L'Area funzionale Amministrazione e contabilità si occupa della pubblicazione dell'avviso sul sito istituzionale e della gestione delle necessarie fasi procedurali.

Il direttore sostituto dell'Agenzia

Wettbewerb B014/2026
BEKANNTMACHUNG EINER ÖFFENTLICHEN
AUSSCHREIBUNG
zur befristeten Aufnahme in Vollzeit von
einem/einer technischen Angestellten der 6.
Funktionsebene
im Amt für Hydrologie und Stauanlagen der
Agentur für Bevölkerungsschutz

(Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie)

Der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz,
gestützt auf Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, welches der Agentur für Bevölkerungsschutz die Aufnahme von Angestellten ermöglicht; angesichts der Notwendigkeit, einen/eine technischen/e Mitarbeiter/in im Amt für Hydrologie und Stauanlagen der Agentur für Bevölkerungsschutz einzustellen, unter Berücksichtigung der institutionellen Aufgaben dieses Amtes, auch in seiner Funktion als federführende Stelle des Projekts „Hochwasserschutz Südtirol“;
gestützt auf den geltenden Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie;
gibt bekannt, dass ein öffentliches Auswahlverfahren auf der Grundlage von Titeln und einem Auswahlgespräch zur befristeten Aufnahme für die Dauer von 24 Monaten ausgeschrieben wird für:

1 technische/r Angestellte/r (6. Funktionsebene)

- Arbeitszeit und Vertrag: Vollzeit, 40 Stunden pro Woche, befristet auf 24 Monate, mit der Möglichkeit einer Verlängerung auf maximal 36 Monate;
- Einstufung: 6. Funktionsebene gemäß dem geltenden Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie;
- Arbeitsort: Sitz des Amtes für Hydrologie und Stauanlagen in Bozen, Drususallee 116 (BZ);
- Zuweisungsbereich: Amt für Hydrologie und Stauanlagen.

Bando B014/2026
AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA
per l'assunzione a tempo determinato e a tempo pieno di un/una impiegato/a tecnico/a 6° livello
presso l'Ufficio Idrologia e dighe dell'Agencia per la Protezione civile

(CCNL Edilizia-Industria)

Il direttore dell'Agencia per la Protezione civile,
visto l'articolo 10, comma 1, lettera b) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 che consente all'Agencia per la Protezione civile l'assunzione di personale impiegatizio;
vista la necessità di assumere un/a impiegato/a tecnico/a presso l'Ufficio Idrologia e dighe dell'Agencia per la Protezione civile, visti i compiti istituzionali di tale Ufficio, anche quale capofila del Progetto di "Difesa dalle Piene Alto Adige";

visto il vigente Contratto Collettivo Nazionale Edilizia Industria;
rende noto che è indetta una selezione pubblica per titoli e colloquio per l'assunzione a tempo determinato pari a 24 mesi di:

1 impiegato/a tecnico/a (6° livello)

- Orario e contratto: a tempo pieno, 40 ore settimanali, determinato, 24 mesi, con possibile proroga fino ad un massimo di 36 mesi;
- Inquadramento: 6° livello del vigente CCNL Edilizia-Industria;
- Sede di lavoro: presso la sede dell'Ufficio Idrologia e dighe sita in viale Druso 116 a Bolzano (BZ);
- Area di assegnazione: Ufficio Idrologia e dighe.

**AUFGABEN
VERANTWORTUNGSBEREICHE**

UND MANSIONI E RESPONSABILITA' DEL RUOLO

Unter der Aufsicht des Direktors des Amts für Hydrologie und Stauanlagen übernimmt die/der technische Angestellte folgende Tätigkeiten:

Sotto la supervisione del direttore dell'Ufficio Idrologia e dighe, l'impiegato/a svolgerà le seguenti mansioni/attività:

1. Projektkoordination „Hochwasserschutz Südtirol“

- Verwaltung der WBS, des Zeitplans, der Kosten und Ressourcen der interdisziplinären Arbeitsgruppe;
- Koordination mit Unternehmen, Forschungseinrichtungen und institutionellen Stakeholdern;
- Dokumentation und Präsentation der Ergebnisse vor den technischen Ansprechpartnern und den politischen Entscheidungsträgern.

1. Coordinamento progetto “Difesa dalle Piene Alto Adige”

- Gestione WBS, cronoprogramma, costi e risorse del gruppo di lavoro interdisciplinare;
- Coordinamento con ditte, enti di ricerca e stakeholder istituzionali;
- Documentazione e presentazione dei risultati a referenti tecnici e decisori politici.

2. Technische Unterstützung – hydraulische und normative Bewertungen:

- Analyse der statischen und dynamischen Hochwasserrückhalt durch die bestehenden großen Stauanlagen;
- Bewertung von Verbauungen, Renaturierungsmaßnahmen und neuer Rückhalteflächen;
- Überprüfung der geltenden Rechtsvorschriften im Hinblick auf die EU-Hochwasserrichtlinie (2007/60/EG) und die Gefahrenzonenpläne.

2. Supporto tecnico - valutazioni idrauliche e normative

- Analisi della laminazione statica e dinamica tramite grandi dighe esistenti;
- Valutazione di opere di sistemazione idraulica, rinaturalizzazione e nuove aree di ritenzione;
- Verifica della normativa vigente alla luce della Direttiva Alluvioni UE (2007/60/CE) e dei piani delle zone di pericolo.

3. Hydrometrische Tätigkeiten und hydrologischer Atlas

- Sonderkampagne von Durchflussmessungen und Aufwertung der Daten in der hydrologischen Datenbank der Provinz;
- Validierung und Harmonisierung der hydrometrischen Datenbanken sowie der Daten zu Stau- und Wasserkraftanlagen in Südtirol.

3. Attività idrometriche e Atlante Idrologico

- Campagna straordinaria di misure di portata e valorizzazione dati nella banca dati idrologica provinciale;
- validazione e armonizzazione di database idrometrici e relativi alle dighe e agli impianti idroelettrici dell'Alto Adige.

ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist folgende Voraussetzungen erfüllen:

REQUISITI DI AMMISSIONE

I candidati/le candidate devono possedere, alla data di scadenza del presente avviso, i seguenti requisiti:

- Italienische Staatsbürgerschaft oder jene eines Mitgliedstaates der Europäischen Union;
 - Mindestalter 18 Jahre;
 - Bescheinigung über die Zweisprachigkeit (Mindestniveau C1 - ehem. A)
 - über einen der folgenden Bildungsabschlüsse verfügen:
 - Masterabschluss (MA) in Bauingenieurwesen mit den Schwerpunkten Wasserbau, Umwelt oder Geotechnik oder in Umweltingenieurwesen
 - MA in „Bau- und Umweltingenieurwesen“
 - MA in „Wasserbau“ (sofern als eigenständiger Studiengang angeboten)
 - M) in „Ingenieurwesen für Naturgefahren“
 - MA „Environmental Management of Mountain Areas“
 - Im Ausland erworbene Masterabschlüsse, die den oben aufgeführten gleichwertig sind
 - Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht und keine strafrechtlichen Verurteilungen, die mit der Aufnahme unvereinbar sind.
- Cittadinanza italiana o di uno Stato membro dell'UE;
 - Età non inferiore ai 18 anni;
 - Attestato di bilinguismo livello minimo C1 - ex livello A)
 - essere in possesso di uno dei seguenti titoli di studio:
 - Laurea Magistrale (LM) in Ingegneria Civile con indirizzo idraulico, ambientale o geotecnico, oppure in Ingegneria per l'Ambiente e il Territorio
 - LM in "Ingegneria civile e ambientale"
 - LM in "Ingegneria Idraulica" (ove presente come corso autonomo)
 - LM in "Ingegneria per il Rischio Idrogeologico"
 - LM "Environmental Management of Mountain Areas"
 - LM equivalenti a quelle sopra elencate conseguite all'estero
 - Non essere esclusi dall'elettorato attivo e non aver riportato condanne penali incompatibili con l'assunzione.

Sind die Zugangsvoraussetzungen nicht erfüllt, so schließt der Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen die BewerberInnen, die diese Bedingungen nicht erfüllen, vom Verfahren aus.

Die Kommission behält sich vor, die Bewerber/innen, die als geeignet befunden wurden und die über die in der Ausschreibung vorgesehene Stelle hinausgehen, für nachfolgende Einstellungen innerhalb von 12 Monaten ab Mitteilung des Ergebnisses des Auswahlverfahrens zu berücksichtigen.

ENTLOHNUNG

Die Entlohnung entspricht jener des Kollektivvertrags Bauwesen und Industrie für die 6. Funktionsebene, Vollzeit (40 Wochenstunden) zuzüglich der im Landesvertrag für die Bauindustrie Bozen vorgesehenen Leistungsprämie und Erhöhung von 5% des Grundlohns für den Besitz eines technischen Hochschulabschlusses.

Die Vergütung umfasst im Einzelnen:

- Bruttogehalt:
42.466,76 Euro

In caso di carenza dei requisiti di ammissione l'Area funzionale Amministrazione e contabilità dispone l'esclusione dalla selezione dei concorrenti senza i requisiti prescritti.

La commissione si riserva di utilizzare i/le candidati/e risultati/e idonei/e ed eccedenti rispetto al posto previsto nel bando, per successive assunzioni da effettuarsi entro 12 mesi dalla data di comunicazione dell'esito della selezione.

TRATTAMENTO ECONOMICO

Il trattamento economico sarà quello previsto dal CCNL Edilizia Industria per il 6° livello, a tempo pieno (40 ore settimanali) con l'aggiunta del premio di produzione, previsto dal contratto provinciale edili industria Provincia di Bolzano, nonché la maggiorazione del 5% della paga base per il possesso di una laurea tecnica.

Nello specifico gli elementi della retribuzione riconosciuta saranno i seguenti:

- retribuzione annua lorda:
42.466,76 euro

- Zweisprachigkeitszulage je nach vorliegendem Zertifikatsniveau:
 - Niveau C1 (ehem. A): 209,58 Euro
 - Es wird monatlich die Rate des 14. Monatsgehalts ausgezahlt, welche bereits in der Bruttomonatsvergütung enthalten ist
 - Zusätzlich werden elektronische Essensgutscheine im Wert von 7,00 Euro pro Arbeitstag gewährt
- verrà inoltre erogata l'indennità di bilinguismo mensile sulla base del livello di certificato posseduto con il seguente importo:
 - livello C1 (ex livello A) 209,58 euro;
 - verrà erogato mensilmente il rateo di 14ma, che è già compreso nella retribuzione annua lorda
 - verrà riconosciuta un'indennità sostitutiva di mensa pari ad euro 7,00 per giornata lavorata che saranno assoggettati secondo la normativa vigente.

MODALITÄTEN DER ANTRAGSTELLUNG

Der Antrag auf Zulassung zum Wettbewerb muss auf stempelfreiem Papier gemäß dem beigefügten Formular verfasst sein und bis spätestens **12:00 Uhr** des Tages **23.07.2026** per zertifizierter E-Mail (PEC) an verwaltung.amministrazione.bs-pc@pec.prov.bz.it oder per E-Mail an verwaltung.bevoelkerungsschutz@provinz.bz.it gesendet werden.

Dem Antrag sind folgende Unterlagen beizufügen:

- Aktueller und unterschriebener Lebenslauf;
- Kopie des gültigen Personalausweises;
- Kopie des Hochschulabschlusszeugnisses;
- Bescheinigung über die Zweisprachigkeit Niveau C1 (ehem. A);
- Eventuelle für die Bewertung relevante Zeugnisse und Zertifikate.

AUSWAHLVERFAHREN

Die Auswahl erfolgt durch Bewertung der Titel und einem persönlichen Gespräch, das auf die Überprüfung der technischen, organisatorischen und sozialen Kompetenzen des Bewerbers / der Bewerberin abzielt.

Kenntnisse der englischen Sprache auf mittlerem Niveau stellen einen Vorteil dar.

Als Pluspunkt für die Rangliste gilt eine Berufserfahrung von mindestens 3–5 Jahren im Bereich Hydraulik/Hydrogeologie, die bei öffentlichen Einrichtungen, Forschungszentren oder Planungsbüros und Ingenieurbüros mit

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda di partecipazione, redatta in carta semplice secondo il modello allegato, dovrà essere inviata entro e non oltre le **ore 12:00** del giorno **23/07/2026** a mezzo PEC all'indirizzo: verwaltung.amministrazione.bs-pc@pec.prov.bz.it

o a mezzo mail all'indirizzo amministrazione.protezionecivile@provincia.bz.it.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- Curriculum vitae aggiornato e firmato;
- Copia del documento d'identità in corso di validità;
- Copia del certificato di laurea
- Attestato di bilinguismo livello C1 (ex livello A);
- Eventuali titoli e certificazioni utili alla valutazione.

MODALITÀ DI SELEZIONE

La selezione avverrà mediante valutazione dei titoli e colloquio individuale, volto ad accertare le competenze tecniche, organizzative e relazionali del/della candidato/a.

Costituirà titolo preferenziale la conoscenza livello intermedio della lingua inglese.

Costituirà titolo di merito ai fini della graduatoria avere un'esperienza professionale minima di 3-5 anni in ambito idraulico/idrogeologico, maturati presso enti pubblici, centri di ricerca o studi di progettazione e società di ingegneria con

Spezialisierung auf die geforderten Fachgebiete erworben wurde.

Folgende Voraussetzungen stellen einen Vorteil dar, sind jedoch nicht zwingend erforderlich:

- Promotion (PhD) in Hydrologie, Hydrodynamik, Wasserbau oder Risikomanagement;
- Masterstudiengang der Stufe II in „Katastrophenschutz und Risikomanagement“, „Angewandte Wasserbauingenieurwissenschaften“ oder „Nachhaltiges Management hydrogeologischer Risiken in Berggebieten“;
- Berufszulassung und Eintragung in die „Ingenieurskammer“

Das Datum und der Ort des Gesprächs werden den zugelassenen Bewerberinnen und Bewerbern per E-Mail mitgeteilt.

THEMEN DES GESPRÄCHS

Das Gespräch besteht aus Fragen, mit welchen das Wissen über die folgenden Sachbereiche überprüft wird:

Managementkompetenzen:

- Projektplanung und -strukturierung;
- Führung, Leitung und Motivation des Arbeitsteams;
- Organisation der Ressourcen und Aktivitäten, die für die termingerechte Umsetzung des Projekts erforderlich sind;
- Risikoabschätzung und -management durch Problemlösung und Risikomanagement;
- Kommunikations- Sozialkompetenzen im Umgang mit dem Projektteam, den beauftragten Unternehmen und Forschungseinrichtungen sowie mit Interessengruppen, Stakeholdern und Entscheidungsträgern.

Technische Kompetenzen:

- Hydrografie (Hydrometeorologische Messnetze und -stationen, Techniken und Instrumente zur Durchflussmessung)
- Stauanlage und Speicher (Klassifizierung, Bestandteile, Notfallmanagement und Planung, Hochwasserschutzpotenzial)
- Hydrologie und Hydraulik (Theoretische Grundlagen der Hydrologie, Hydrodynamik und Flusshydraulik, Angewandte Statistik in der Hydrologie, Hydrologische und hydrodynamische Modellierung mit Fachsoftware: HEC, BASEMENT, MIKE, BASEMENT, SOBEK)

specializzazione negli ambiti di competenza richiesti.

Costituirà titolo preferenziale ma non obbligatorio, essere in possesso di:

- Dottorato di ricerca (PhD) in idrologia, idrodinamica, costruzioni idrauliche o gestione del rischio;
- Master di II livello in "Protezione Civile e Gestione del Rischio", "Ingegneria Idraulica Applicata" o in "Gestione sostenibile del Rischio idrogeologico in Ambienti montani";
- Abilitazione professionale e iscrizione all'"Ordine degli Ingegneri"

La data e il luogo del colloquio saranno comunicati ai/alle candidati/e ammessi/e tramite e-mail.

ARGOMENTI DEL COLLOQUIO

Nel corso del colloquio sarà accertata l' idoneità di assunzione in base a una serie di domande volte ad accertare la conoscenza delle materie di seguito specificate:

Competenze Manageriali:

- Pianificazione e strutturazione di progetto;
- Leadership, gestione e motivazione del team di lavoro;
- Organizzazione delle risorse e delle attività necessarie per la realizzazione del progetto nei tempi prestabiliti;
- Previsione e gestione dei rischi attraverso problem solving e risk management;
- Capacità comunicative e relazionali nei rapporti con il team di progetto, con le ditte e gli enti di ricerca incaricati, nonché con i gruppi di interesse, gli stakeholders e i decisori.

Competenze Tecniche:

- Idrografia (reti e stazioni di monitoraggio idrometeorologico, tecniche e strumenti di misura delle portate)
- Dighe e casse di espansione (classificazione, elementi costitutivi, gestione e pianificazione di emergenza, potenzialità di protezione idraulica del territorio)
- Idrologia e Idraulica (fondamenti teorici di idrologia, idrodinamica e idraulica fluviale, statistica applicata all'idrologia, modellazione idrologica e idrodinamica con software specialistici: HEC, BASEMENT, MIKE, BASEMENT, SOBEK)

D. Raumplanung, Hochwasserschutz und Gewässerschutz (Planung von Schutzbauten, Techniken des naturnahen Hochwasserschutzes, Gefahrenzonenplanung)

E. Topografie, Fernerkundung und GIS-Tools

- Kenntnisse in traditionellen, so wie Laserscanning, Fotogrammetrie und Bathymetrie

- Datenverwaltung, -analyse und -nachbearbeitung

- Fernerkundung und Auswertung von Satellitenbildern und -daten zur Umwelt- und Erdbeobachtung

F. Ökologische Wiederherstellung und nachhaltige Entwicklung (Aufwertung und Renaturierung von Flusslandschaften, Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel)

Spezifische IT-Kenntnisse:

- Software-Umgebungen für statistische Analyse und numerische Mathematik (R, Matlab);

- Programmiersprachen (Python, Fortran);

- Datenbanken und Datenabfragen (Oracle, MySQL, SQL);

- Geografische Informationssysteme (QGIS, ArcGIS).

Bevorzugte technisch-administrative Kompetenzen:

- Erstellung von technischen Leistungsbeschreibungen und Ausschreibungsunterlagen;

- Verwaltung und Begleitung von externen Aufträgen und Beratungen;

- Fähigkeit zur technischen Zusammenfassung für die institutionelle Kommunikation.

Rechtsvorschriften und institutioneller Rahmen

- Satzung und Kompetenzen der Agentur für Bevölkerungsschutz;

- Landes-, staatliche und europäische Gesetzgebung in den Bereichen Wasser, Hochwasser, Bodenschutz und Katastrophenschutz;

- Landes- und staatliche Gesetzgebung im Bereich Stauanlagen;

- Landesgesetzgebung in der Raumordnung und -planung;

- Landes- und staatliche Gesetzgebung im Bereich des öffentlichen Auftragswesens.

D. Pianificazione, Difesa e Protezione Idraulica del territorio (progettazione di opere di difesa, tecniche di ingegneria naturalistica, pianificazione delle zone di pericolo)

E. Topografia, Telerilevamento e strumenti GIS

- Conoscenza tecniche di rilievo tradizionale, laser scanner, fotogrammetriche, batimetriche

- Gestione, analisi e post-elaborazioni dati

- Telerilevamento e interpretazione di immagini e dati satellitari per monitoraggio ambientale e del territorio

F. Ripristino ecologico e sviluppo sostenibile (riqualificazione e rinaturalizzazione degli ambienti fluviali, mitigazione e adattamento ai cambiamenti climatici)

Conoscenze informatiche specifiche:

- Ambienti di analisi statistica e calcolo numerico (R, Matlab);

- Linguaggi di programmazione (Python, Fortran);

- Database e loro interrogazione (Oracle, MySQL, SQL);

- sistemi informativi geografici (QGIS, ArcGIS).

Competenze tecnico-amministrative preferenziali:

- Redazione di capitolati tecnici e documenti di gara;

- Gestione e accompagnamento di incarichi e consulenze esterne;

- Capacità di sintesi tecnica per la comunicazione istituzionale.

Normativa e Quadro Istituzionale

- Statuto e competenze dell'Agencia per la Protezione civile;

- Normativa provinciale, statale ed europea in materia di acque, alluvioni, difesa del suolo e protezione civile;

- Normativa provinciale e statale in materia di dighe;

- Normativa provinciale in materia di urbanistica e pianificazione territoriale;

- Normativa provinciale e statale in materia di appalti.

DATENSCHUTZ

Gemäß der EU-Verordnung 2016/679 (DSGVO) werden die von den Bewerbern/innen bereitgestellten personenbezogenen Daten ausschließlich für die Zwecke dieses Auswahlverfahrens verarbeitet.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte per E-Mail an den Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen der Agentur für Bevölkerungsschutz:

personal.afbs@provinz.bz.it.

TUTELA DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), i dati personali forniti dai/dalle candidati/e saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla presente selezione.

Per ulteriori informazioni, è possibile contattare l'Area funzionale Amministrazione e contabilità dell'Agenzia per la Protezione civile alla mail personale.appc@provincia.bz.it.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Direktor der Agentur
Il sostituto Direttore dell'Agenzia

GALLMETZER WILLIGIS

30/06/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Willigis Gallmetzer
codice fiscale: TINIT-GLLWLG69A01A952O
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F2D123
data scadenza certificato: 05/07/2028 00.00.00

Am 30/06/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 10 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 30/06/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/06/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma